

Кулик Алла Дмитриевна

кандидат педагогических наук,
доцент Российского университета дружбы народов
dom-hors@mail.ru

**КОМБИНИРОВАННАЯ МОДЕЛЬ
ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ
СТУДЕНТОВ ЯЗЫКУ
СПЕЦИАЛЬНОСТИ НА НАЧАЛЬНОМ
ЭТАПЕ. ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ
МОДУЛИ «ПОЛИТОЛОГИЯ»,
«МЕЖДУНАРОДНЫЕ ОТНОШЕНИЯ»**

Аннотация:

Данная статья посвящена проблеме обучения иностранных студентов языку специальности на начальном этапе. Дается описание модели; подчеркивается, что она базируется на сознательно-практическом и коммуникативном методах обучения, указываются ее особенности. Автор выделяет пять этапов в структуре комбинированной модели, у каждого из которых свои методические задачи.

Ключевые слова:

язык специальности, комбинированная модель, сознательно-практический метод, коммуникативный метод, коммуникативная компетенция, установка, представление, объяснение нового грамматического материала, тренировка, практика.

Kulik Alla Dmitriyevna

PhD in Education Science, Assistant Professor,
Peoples' Friendship University of Russia
dom-hors@mail.ru

**THE COMBINED MODEL OF
THE INITIAL PROFESSIONAL
JARGON TEACHING
TO THE FOREIGN STUDENTS.
PROFESSIONAL MODULES
“POLITICAL SCIENCE”,
“INTERNATIONAL RELATIONS”**

Summary:

This article is devoted to a problem of initial professional jargon teaching to the foreign students in regard to such professional modules as Political Science and International Relations. The paper describes the model, emphasizing the fact, that it based on the intentional practical and communicative methods of training, and specifies its features. The author allocates the five stages in the structure of the combined model, each of which has its own methodological objectives.

Keywords:

professional jargon, combined model, intentional practical method, communicative method, communicative competence, guideline, representation, explanation of new grammatical material, training, practice.

Моделирование – объединение различных методов [1; 2; 3; 4; 5; 6; 7] с целью создания оптимальной модели, отвечающей целям и условиям обучения в учебно-профессиональной сфере на начальном этапе. Оно отражает поиск методической мысли в направлении повышения качества обучения.

Предлагаемая нами модель обучения была названа «Комбинированная модель обучения». Данное название было выбрано потому, что в ней использовались идеи ряда современных методов обучения, в частности, сознательно-практического и коммуникативного.

Комбинированная модель обучения (далее – КБМО) опирается на сознательно-практический и коммуникативный методы подготовки. Мы используем при обосновании этой модели следующие положения:

А. Сознательно-практический метод обучения (далее – СПМО):

- выдвигание устной речи в качестве основы обучения языку специальности;
- концентризм в расположении учебного материала;
- взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности;
- изучение грамматики в объеме, отвечающим целям и задачам обучения;
- обучение грамматике проводится на синтаксической основе; грамматика и лексика изучается в непрерывной связи.

Б. Коммуникативный метод обучения:

- практическая речевая направленность в обучении языку специальности, которая является не только целью, но и средством обучения;
- речевые акты (утверждение, просьба, вопрос) являются единицей коммуникации;
- речевая интенция говорящего, которая содержательно организует и регулирует речевое поведение, выступает единицей отбора речевых актов;
- формирование коммуникативной компетенции у иностранных студентов;
- коммуникативное поведение иностранных студентов;
- коммуникативное поведение преподавателя;
- использование упражнений (речевых, устно-речевых), восстанавливающих ситуации общения;
- учет индивидуально-психологических особенностей иностранных студентов;

- функциональный подход к отбору и презентации материала на всех уровнях: лексическом, грамматическом, ситуационном, тематическом;
- увеличение количества речевых упражнений в сравнении с языковыми;
- интеркультурная и социокультурная направленность учебных материалов;
- активное использование средств наглядности.

Первая особенность модели заключается в том, что, как и на занятиях по СПМО, был предусмотрен этап «установка», обеспечивающий сознательное усвоение вводимого материала.

Вторая особенность состоит в менее широком использовании диалога, который активно представлен в коммуникативной модели обучения, в которой нами рекомендованы четыре диалога; в комбинированной – только один. Мы полагаем, что аудирование – это сложный вид речевой деятельности, а аудирование на языке специальности вызывает дополнительные трудности в узнавании знакомой и незнакомой лексики, с которой предлагается работать самостоятельно, например, найти значение незнакомых слов в словаре.

Третья особенность заключается в обязательном дискуссионном рассмотрении некоторых проблем и описательных характеристик, а также логических задач по темам уроков.

Рассмотрим комбинированную или гибкую развивающую интегративно-модульную модель обучения. Она состоит из пяти этапов, у каждого из которых свои методические задачи.

1. Первый этап – установка. Преподаватель сообщает цель урока и дает установку на работу с одним диалогом и текстом, а также объясняет особенности работы на каждом этапе.

2. Второй этап – представление, когда введение в ситуацию общения по теме урока происходит на основе диалогической речи с предварительной лексической работой. Диалог включает новый материал и читается студентами по ролям.

3. Третий этап – объяснение нового грамматического материала на синтаксической основе с использованием лексических единиц языка специальности.

4. Четвертый этап – тренировка, в процессе которой происходит закрепление грамматического материала посредством выполнения упражнений условно-речевого характера, а также выполнение предтекстовых тренировочных упражнений, предваряющих работу по тексту.

5. Пятый этап – практика, в ходе которой активизируется усвоенный материал в результате выполнения речевых упражнений и усложнения заданий. На этом этапе учащиеся работают самостоятельно: составляют конспект, обмениваются репликами согласно заданной теме, строят монологическое высказывание по теме, используя лексику и модели.

Достоинства предлагаемой модели состоят в том, что она:

- обеспечивает основные коммуникативные потребности иностранных студентов в учебно-профессиональной сфере общения с учетом профиля избранной специальности: в профессиональных модулях «Политология», «Международные отношения»;
- формирует коммуникативную компетенцию студентов-иностранцев в учебно-профессиональной сфере общения;
- интегрирует принципы сознательно-практического и коммуникативного методов обучения;
- предполагает модели предложений, группируемые в соответствии со структурно-семантическим подходом и учитывающие лексику языка специальности, которые составляют основу занятий по грамматике;
- обеспечивает опережающее обучение языку специальности;
- позволяет интенсифицировать процесс обучения языку специальности и сократить сроки обучения до 8 месяцев;
- предполагает личностно-ориентированное обучение учебно-профессиональному общению на начальном этапе;
- обучает четырем видам речевой деятельности в учебно-профессиональной сфере общения;
- интегрирует инновационные подходы и межпредметные аспекты в целях формирования компетентной личности выпускника подготовительного факультета;
- является гибкой, междисциплинарной, интегративно-модульной.

Эффективность комбинированной модели была проверена в опытном обучении.

Ссылки:

1. Балыхина Т.М. Методика обучения русскому языку как иностранному в контексте стратегий и перспектив развития высшей школы // Изучение русского языка как иностранного в современных условиях. Ростов н/Д., 2003. 96 с.
2. Балыхина Т.М. Методика преподавания русского языка как неродного, нового: учеб. пособие. М., 2007. 185 с.
3. Балыхина Т.М. Самонаправляемое обучение русскому языку и методике преподавания: концепция и практическая реализация // Русский язык и литература во времени и пространстве: Материалы XII Конгресса МАПРЯЛ. Шанхай, 2011. Т. 3. 749 с.
4. Беляев Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. М., 1965. 174 с.
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению. М., 1985. 206 с.
6. Пассов Е.И. Основы коммуникативного метода обучения иноязычному общению. М., 1989. 209 с.
7. Пассов Е.И. Концепция коммуникативного иноязычного образования. СПб., 2007. 199 с.

References:

1. Balykhina TM, 2003, 'Methodology of teaching Russian as a foreign language in the context of strategies and prospects of higher school', *Study of Russian as a foreign language in the modern world*, Rostov n / D, p. 96.
2. Balykhina, TM 2007, *Methods of teaching Russian as a foreign language, new*, Moscow, p. 185.
3. Balykhina, TM 2011, 'Self-directed learning Russian language and teaching methods: the concept and practical implementation', *Russian language and literature in time and space*, proceedings of the XII Congress MAPRYAL, Shanghai, vol. 3, p. 749 .
4. Belyaev, BV 1965, *Essays on the psychology of learning foreign languages*, Moscow, p. 174.
5. Passov, EI 1985, *Communicative method of teaching a foreign speaking*, Moscow, p. 206.
6. Passov, EI 1989, *Basics communicative method of teaching foreign language communication*, Moscow, p. 209.
7. Passov, EI 2007, *The concept of communicative foreign language education*, St. Petersburg, p. 199.